TRADE UNION LIBRARY AND EDUCATION CENTRE
PROCESSED
SALHA 25: SEWU

SEWU News

No. 22 July 1997

Newsletter of the Self Employed Women's Union (SEWU)

REDAKSIE: SEWU SE JAARLIKSE KONFERENSIE

Die Derde Jaarlikse Konferensie van SEWU sal vanaf 22 -24 Julie plaasvind. Dit is die eerste nasionale konferensie vandat SEWU buite die grense van KwaZulu- Natal begin organiseer het. Afgevaardigdes van die Wes-Kaap sal ook by hierdie Konferensie wees.

SEWU lede sal afgevaardigdes uit hulle eie geledere kies om hulle by hierdie Konferensie te verteenwoordig. Daar is ongeveer 48 SEWU takke waarvan 15 in die KwaZulu-Natal se landelike gebiede is. Een afgevaardigde word vanuit elke 20 opbetaalde lede in 'n tak verkies. Ons verwag tussen 100 en 150 afgevaardigdes.

Die gassprekers by die opening van die Konferensie sluit onder andere die volgende persone in: **Thenjiwe Mthindo**, die Voorsitter van die **Kommissie op Geslagsgelykheid,** die verteenwoordigers van die volgende drie vakunies naamlik **COSATU, NACTU** en **FEDUSA.** Organisasies en individue wat saam met SEWU werk is ook uitgenooi om die Konferensie by te woon.

Die grondwet van SEWU gaan gewysig word om voorsiening te maak vir nasionale unie strukture. In die toekoms sal daar 'n Nasionale Uitvoerende Komitee (**NEC**) wees wat elke drie maande sal vergader. Die huidige Uitvoerende Komitee sal die Streeksuitvoerende Komitee (**REC**) vir KwaZulu-Natal word en elke nuwe streek sal sy eie Streeksuitvoerende Komitee (**REC**) in die lewe roep. Elke **REC** kies hulle eie afgevaardigdes om hulle by die **NEC** te verteenwoordig. Die portfolio van die Nasionale Koordineerder val weg en die Konferensie kies 'n Algemene Sekretaris wat in die Hoofkantoor te Durban tesame met die Nasaionale Administrateur sal werk. Die Konferensie sal ook 'n President, 'n Vise-President en 'n Nasionale Tesourier kies.

UPENGUIUIO: INKOMFA YESITHATHU YONYAKA YESEWU

Ukususela ngomhla we 22 ukuya kwi 24 ka July 1997 iSEWU iyakube ibambe inkomfa yayo yesithathu. Iyakube iyinkomfa yayo yokuqala iyakube inguzwelonke, ukususela ekubeni iSEWU iye yanwenwela ngaphandle kwa KwaZulu-Natal. Kuyakubakho abameli abasuka eNtshona-Kolloni kulenkomfa.

Amalungu eSEWU ayakwenyula abameli emasebeni abaya kuya enkomfeni. Amalunga ne 49 amasebe, kuwo amalunga ne 15 amasebe akwindawo ezisemaphandleni zakwa Zulu-Natal. Kuyakonyulwa ummeli abemnye kumalungu ayi 20 ahlawuleyo esebeni. Silindele malunga ne 150 yabamei kule nkomfa.

Izithethi zembeko neziya kuvula inkomfa iyakube ingu Thenjiwe Mthwintso, ongusihlalo we Commission on Gender Equality nabameli abasuka kwimanyano zabasebenzi ezintathu iCOSATU, NACTU ne FEDUSA. Imibutho nabantu abasebenza ne SEWU bamenyiwe ukuba beze kusijoyina xa kuvulwa inkomfa.

Umgaqo-siseko we SEWU uyakuxoxwa uphuculwe, ukwenzela ukuba uhambelane nombutho kazwelonke. Kuyakubakho iKomiti kaZwelonke kwithuba elizayo, neyakuhangana kanye ngenyanga ezintathu. Ikomiti ekhoyo ngoku iyakuba yiKomiti yeNgingqi yaKwaZulu-Natal (Regional Executive Committee) ukuze ingingqi nganye ziyakwenyula ikomiti ezikwa lolohlobo. Ikomiti nganye yengingqi iyakwenyula ummeli wayo wengingqi yabo kuZwelonke.Akuyi kubakho mntu wongameleyo kaZweonke (National Co-ordinator) kodwa inkomfa iyakonyula uNobhala kaZwelonke, noyakusebenza nomphathi jikelele kwi Ofisi ka Zwelonke eDurban. Inkomfa iyakonyula no Mongameli jikelele, iSekela lakhe kwakunye no-Nondyebo.

SEWU ampsdraer en gasspreker by die eerste jaarlikse konferensie in 1995.

Amagosa eSEWU kunye nezithethi zembeko kwinkonfa yokuqala ngo 1995.

SEWU KONFERENSIE RESOLUSIES

Elke jaar word daar nuwe resolusies ten opsigte van die beleid deur SEWU lede op hierdie Konferensie gemaak. Vorige SEWU resolusies sluit die volgende in:

- SEWU is nie verbonde aan enige politieke party nie maar organiseer vroue wat buite die formele ekonomie val ongeag wat hulle politieke affiliasie is;
- SEWU moet ook sterk posisie inneem ten opsigte van kinderarbeid en glo vas dat meisies hul skoolopleiding moet voltooi en uit die skool geneem moet word om geld vir hulle familie te verdien nie . Daar word daarop aangedring dat SEWU lede nie kinders onder die ouderdom van 18 in diens moet neem nie. Vroue wat dit doen kan nie as leiers binne SEWU dien nie.
- SEWU glo ook dat informele handelaars met vreemde markte moet handel dryf en veral met handelaars van ander Afrika lande eerder as om direk met hulle op die straat te kompeteer. Dit is die beste manier om konflik met vreemde handelaars te verminder. SEWU is vas daarvan oortuig dat handelaars uit ander Afrika state nie uit Suid-Afrika gejaag moet word nie omdat daar 'n tekort aan bronne en afsetgebiede is nie. SEWU het begin om 'n veldtog vir die regte van die straathandelaar in Durban te loods:
  - oornag akkommodasaie vir straathandelaars;
  - kindersorg fasiliteite vir die kinders van straathandelaars;
  - 'n mark vir die handelaars in tradisionele medisyne;
  - wysigings tot Straathandel 'Bylaws';

Die Konferensie sal heel moontlik hierdie veldtog bespreek en verder uitbrei. Van die ander sake wat by die 1997 Jaarlikse Konferensie gedebatteer gan word ten einde resolusies te maak, is die volgende:

1. Wat word deur die SEWU lede van die nuwe Arbeidswetgewing in Suid-Afrika verwag?
2. SEWU se verhouding met die Kommissie op Geslagsgelykheid.
3. Die verhouding tussen SEWU en ander vakunies in Suid-Akfrika.
4. Die verhouding tussen SEWU en ander vroue organisasies wat teen geweld teenoor vroue is en die wat veg vir beter gesondheidsvoordele vir vroue.

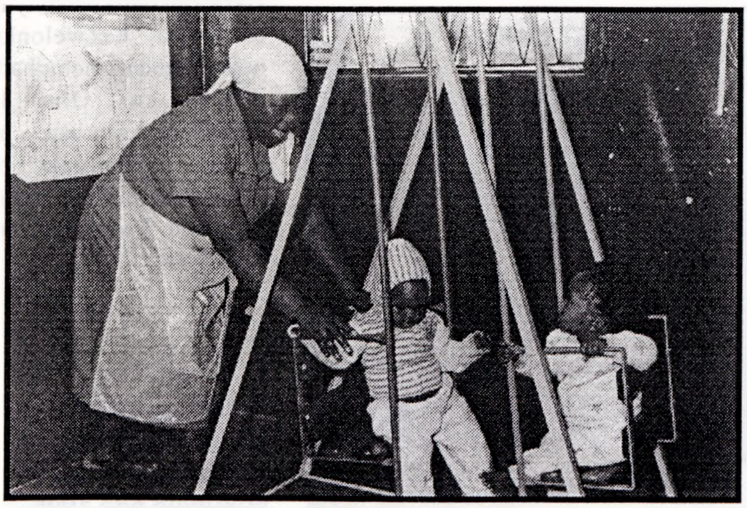
IZINDULULO ZESEWU ZENKOMFA

Minyaka le amalungu eSEWU enza izindululo ezitsha zeepolisi kwinkomfa yonyaka. Ezinye zeepolisi zeSEWU ezavunywayo kwinkomfa engaphambili zezi zilandelayo:

- ISEWU ayizimanyanga nawo nawuphi na umbutho wezopolitiko,kodwa iququzelela onke amakhosi-kazi azisebenzelayo ngaphandle kweendawo esezimile kwezoqoqosho ngaphandle koku-zibandakanya kwawokwezopolitiko.
- USEWU wathatha isigqibo sokuba akuchase ukusetyenziswa kwabantwana, yaye ukholelwa ekubeni amantombazana mawagqibe ukufunda, angakhutshwa ezikolweni ngenjongo yokuba basebenze bangenise imali yosapho. Amalungu eSEWU ayacelwa ukuba angabaqashi abantwana abangaphantsi kwe 18 yeminyaka, yaye lawo malungu enza oko kufuneka angonyulwa ukuba abe zinkokheli ze SEWU.
- uSEWU ukholelwa ekubeni osomashishini aba-zisebenzelayo kufuneka babe nemaketi zaba-thengisi bamanye amazwe (foreigners market) ukuze bashishine kunye nabo bamazwe ase Afrika endaweni yokuba bakhuphisane nabo ezi-talatweni. Lo nto iyakwenza ukuba kunciphe ukungquzulana nabathengisi bamanye amazwe elixa kuphuhliswa ushishino nabo. USEWU ukwakholelwa ekubeni ukugxothwa kosomashishini bangaphandle eMzantsi Afrika kuyakosombula iingxaki zoshishino oluxineneyo nokunqaba kweizinto zoshishino. USEWU uqalise ngomkhankaso wamalungelo wabathengisi base migaqweni e Durban nebandakanya:
  - indawo zokulala zabathengisi baseemigaqweni;
  - iindawo zokulondoloza abantwana babathengisi basemigaqweni
  - imarike yabathengisi bamayeza esintu;
  - ukulungiswa ngokutsha kwemithetho yabathengisi basemigaqweni Inkomfa kusenokwenzeka ukuba ixoxe ngokukhuliswa kwalo mkhankaso

Ezinye zezinto eziyakuxoxwa kwinkomfa yonyaka ka 1997 ngenjongo yokwenza izindululo ezitsha kukuba:

1. ingaba amalungu eSEWU anamjomgo zini na malunga nomthetho wezengqesho eMzantsi Afrika;
2. Ubudlelwane phakahi kwe SEWU ne Commission for Gender and Equality;
3. Ubudlelwane phakathi kwe SEWU nezinye imanyano zabasebenzi ezise Mzantsi Afrika
4. Ubudlelwane phakathi kwe SEWU neminye imibitho yamakhosikazi,efana naleyo ilwa ubu-ndlobongela obuchaphazela amakhosikazi, nekhuthaza imiba echaphazela ukuphuculwa kwezempilo kumakhosikazi.



SEWU onderhandel vir kindersorg fasiliteite vir straat verkopers.

USEWU uqhuba ingxoxo zokufumana indawo yokugcina abantwana boSomashishini basemgaqweni.

SEWU SE STREWE TOT SELFONDERHOUD

Een van die belangrikste uitdagings vir SEWU is om selfonderhoudend te word. Hierdie probleem word al vanaf 1994 deur SEWU lede aangespreek. Tydens die 1995 Jaarlikse Konferensie het die lede besluit om hul maandelikse subskrisies vanaf R2 na R5 vanaf

Januarie 1996 te verhoog. Die subskripsies van die KwaZulu-Natal lede was gespaar en bele maar daar was nog steeds nie genoeg gelde om selfonderhoudend te raak nie.

Teen die einde van 1997 moet SEWU sy kern operasionele aktiwiteite met slegs sy lidmaatskap fooie te kan laat voortgaan. Om dit te kan doen behoort daar elke maand ten minste R25 000 subskripsie gelde ontvang te word. Huidiglik kom daar slegs R5 000 per maand in omdat die lede nie gereeld hulle subskripsies betaal nie. Op die Konferensie sal daar 'n stoporder stelsel bespreek word om dit makliker vir lede te maak om hul subskripsies te betaal. Aanvanklik sal dit op 'n vrywillige basis geskied todat al die lede gewoond daaraan is.

Ons sal nog steeds geld van skenkers ontvang om die advies kantoor in stand te hou, om die landelike organiseringsprogramme te laat voortgaan en ook om werkswinkels vir lede en verkose SEWU leiers te laat plaasvind. Die skenkers is nie bereid om meer geld te gee om SEWU se kernaktiwiteite te ondersteun nie. Daarvoor is die subskripsies van die lede daar.

Ons moet ons koste besnoei veral waar ons onnodige geld spandeer op dinge wat nie direk verband hou met die doelstellings en doelwitte van SEWU nie. In plaas daarvan om volle maaltye tydens werkswinkels te verskaf sal daar in die vervolg net toebroodjies en sagte drankies bedien word. Wanneer SEWU lede van ander streke na Durban kom sal hulle by ander SEWU lede

➔

USEWU ULUNGISELELLA UKUBA AZIXHASE

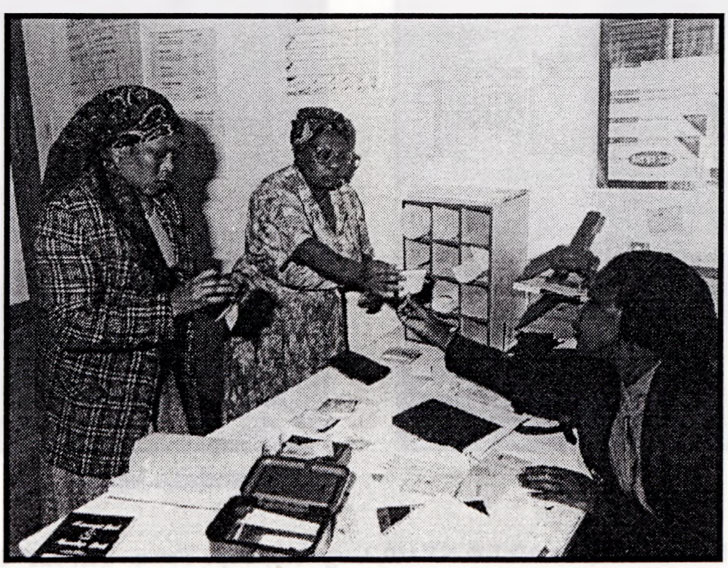
Enye yezinto uSEWU ajonge ukuzenza kukuzixhasa ngezimali. Amalungu ebesoloko exoxa ngalengxaki ukusukela ekusekweni kuka SEWU ngo 1994. Kwinkomfa ka 1995 amalungu agqiba ekubeni onyuse imali yemirumo ukusukela kwi R2 ukuya kwi R5 ngenyanga ukususela ku January 1996. Imirumo ehlawulwe ngamalungu aKwaZullu- Natal iye yafakwa elugcinweni,kodwa akukho mali yaneleyo yokuxhasa u SEWU ngaphandle kwemali ezivela ngaphandle.

Ekupheleni kuka 1997, USEWU kufuneka eqhubeke ngemisebenzi yakhe ngemali evela kwimirumo yamalungu. Kuyakufuneka kubekho imali engange R25,000 engenayo kwinyanga zonke neyekusuka kwimirumo yamalungu. Kodwa ke , okwangoku yi R5,000 kuphela esangenayo kwinyanga nganye ngokuba awahlawuli onke amalungu ethu. Sizakuxoxa ngendlela yentlawulo yebhanki ukwenzela lula amalungu ukuze angalibali. Lendlela iyakwenziwa de kufumaneke ithuba lokuba amalungu ethu ayazi indlela esebenza ngayo ukuze ayiqhele.

Kusafuneka ukuba sibe nendlela yokwenyusa ingxowa kubantu abasinika izipho ukuze sibe nako ukugcina iofisi yethu yengcebiso isebenza, ukuqhubeka nomsebenzi wokuququzela, kwanokufundisa amalungu kwaneenkokheli ezonyuliweyo zika SEWU. Kodwa bayala ukusinika ukusongeza ngemali ukuba asinako ukuqhuba umsebenzi we SEWU ngemali yemirumo.

Kuyakufuneka sinciphise inkcitho apho sisebenzisa kakhulu imali nakwizinto ezingelolutho kwinjongo zika SEWU. Kufuneka siyeke ukunika abantu ukutya xa sinemihlangano, siyakubanika isonka neziselo. Xa amalungu eSEWU asuka kwindawo ezikude kune Durban kuyakufuneka ahlale kwizindlu zamanye amalungu okanye kwiindawo zokufikela iindwendwe

➔



'n SEWU lid betaal haar ledegeld.

Ilungu leSEWU lihlawula imali yomrhumo.

tuisgaan of in goedkoop oornag akkommodasie in plaas van hotelle geplaas word. Die personeel is ook besig om na 'n goedkoper mediese skema te kyk.

Indien ons kyk na die tragiese voorbeeld van die Domestic Workers' Union, SADWU, wat na tien jaar nie meer bestaan nie omdat hulle nie selfonderhoudend kon raak nie, sien ons die noodsaaklikheid van SEWU om finansieel selfondersteunend te word in ons wil voortbestaan as 'n organisasie.

kunokuba ahlale ezihotele. Abasebenzi basajonga iindawo ezixabisa phantsi kunezo bazisebenzisayo.

Umzekelo olusizi ngulowo wemanyano yabasebenzi base makhitshini iSADWU neyathi ayabinako ukuzixhasa ngezimali, yaze yanyanzeleka ukuba ivale emva kweminyaka elishumi. Le nto iye yabonisa iSEWU ukuba kufuneka ukuzixhasa ukuba ufuna umbutho wakho ume ukuze uphuhlise ezozinto uthe wazifumana.

SEWU BREI NA DIE OOS-KAAP UIT

In Februarie 1997 het SEWU se Wes-Kaap tak in Guguletu te Kaapstad geopen. Tans is daaar 65 lede in die Wes-Kaap in die volgende takke: Kaapstasie, Langa Terminus, Mitchell's Plain Town Centre en 'n paar lede in Guguletu.

Teen die einde van Julie is SEWU gereed om kantore in die Oos-Kaap te Umtata te open. Deborah Komosa is aangestel as SEWU se Advieswerker en Nomthandazo Mbube as SEWUse Organiseerder in die Oos-Kaap. Hulle was vir 5 weke in Durban vir indiens opleiding. Na die Jaarlikse Konferensie sal hulle na Umtata terugkeer en begin om SEWU in die Oos-Kaap op te bou. Daar is alreeds lede in Mount Fletcher, daar is vroue wat wag om by SEWU aan te sluit in Queenstown, Keiskammahoek, Duncan Village en Mdantsana in Oos-London en in umtata self. Sodra die kantore in Umtata open al daar besoek aan hierdie lede afgele word.

USEWU UNWENWELA E MPUMA-KOLONI

IOfisi ka SEWU yase Ntshona Koloni yavulwa eGuguletu, eKapa ngo February ka 1997. Ngoku angama 65 amalungu ase Ntshona Koloni kwezindawo ziandelayo: esitishini sase Kapa, kwa Lamga Terminus, Mitchell's Plain Town Centre, namalungu ambalwa e Guguletu.

Ngoku uSEWU ulungele ukuvula iofisi eMpuma Koloni e Mtata ekupheleni kuka July. UDeborah Komose uqashwe njengomntu onika ingcebiso, uNomthandazo Mbube njengomququzeleli eMpuma-Koloni. Bebekhe base Durban ithuba leeveki ezintlanu beyokufumana uqeqesho kubasebenzi bakwa Zulu-Natal. Emva kwenkomfa yonyaka bayakuphindela eMtata ukuze baqalise ukwakha uSEWU eMpuma-Koloni. Sinamalungu ase Mount Fletcher, sinawo namalungu alindele ukujoyina u SEWU eKomani, Keiskamahoek, Duncan Village nase Mdantsane eMonti. Aya-kundwendwelwa xa iofisi yase Mtata ithe yavulwa, kwanamakhosikazi ase Mtata.

Debora Komose

Nomthandazo Mbube

Issued by SEWU, Vuyisile Mini Centre, cnr NY1 & NY110, Guguletu, Cape Town. Tel: 021-637 0328 Fax: 021-637 0329